联合国 S/PV.6338



安全理事会

临时逐字记录

第六十五年

第六三三八次会议

2010年6月14日星期一上午10时举行
纽约

主席：	埃列尔先生	（墨西哥）
成员：	奥地利	迈尔-哈廷先生
	波斯尼亚和黑塞哥维那	巴尔巴利奇先生
	巴西	维奥蒂夫人
	中国	李保东先生
	法国	阿罗德先生
	加蓬	伊索兹-恩贡代特先生
	日本	高须先生
	黎巴嫩	萨拉姆先生
	尼日利亚	奥尼莫拉先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	土耳其	阿帕坎先生
	乌干达	鲁贡达先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国	赖斯女士

议程项目

秘书长关于苏丹的报告

10-40333 (C)





上午 10 时 15 分开会。

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹的报告

主席(以西班牙语发言)：根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为，安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向非洲联盟达尔富尔问题高级别小组主席塔博·姆贝基先生、非洲联盟-联合国达尔富尔联合首席调解人贾布里勒·巴索莱先生、非洲联盟-联合国达尔富尔联合特别代表易卜拉欣·甘巴里先生，以及秘书长苏丹问题特别代表海尔·门克里欧斯先生，发出邀请。

没有人反对，就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安理会将听取姆贝基先生、巴索莱先生、甘巴里先生和门克里欧斯先生的通报。我现在请姆贝基先生发言。

姆贝基先生(以英语发言)：主席先生，我们谨感谢你使我们有这次机会同安理会探讨苏丹问题。

各位成员记得，我们上次于 2009 年 12 月在这里时曾通知安理会，非洲联盟(非盟)扩大了我们的授权，以贯彻执行非盟关于达尔富尔问题的各项决定，其中涉及执行《全面和平协议》和苏丹民主化进程。实际上，本小组一直尽力执行这项授权。在这方面，我高兴地通知安理会，按照共同协议，本小组同三个机构密切合作，这些机构正在协助苏丹人民解决其问题方面发挥核心作用。我在这里指的是非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)、联合国苏丹特派团(联苏特派团)以及非洲联盟-联合国达尔富尔联合首席调解人——他们都正确地派代表参加本次会议，并且正如主席所说，将在安理会发言。

我确信，我们无需说服安理会相信这一合作的重要性，这种合作使我们四个机构能够在充分尊重各自授权的情况下分享信息、协调行动和相互支持。我谨代表本小组，借此机会再次感谢联合特别代表易卜拉欣·甘巴里、秘书长特别代表海尔·门克里欧斯及联合首席调解人贾布里勒·巴索莱，让本小组有机会同他们以及他们所领导的机构一道工作。我确信，这将大大有助于加快在实现非洲联盟同联合国在苏丹的共同目标方面的进展。

在这方面，我确信，安理会知道 5 月 7 日在埃塞俄比亚亚的斯亚贝巴举行的关于苏丹问题的非盟-联合国联席会议，以及两组织在会议结束时发表的声明，该声明反映了它们的共同谅解的范围和协调方法。同样，安理会也熟悉 5 月 8 日的会议，该会议也是由非盟和联合国在亚的斯亚贝巴召开的，使积极参与帮助解决苏丹面临的挑战的各国政府和国际组织的代表聚集一堂，包括苏丹的所有邻国。

我们确实非常高兴地看到，那次包容各方的会议再次就处理苏丹面临的主要挑战的方法达成共同协议，并且商定非盟和联合国应当召开一个双月协商论坛，以确保适当协调整个国际社会的干预行动。我们再次确信，安理会熟悉那次会上所作的各项决定。协商会议的共同召集人，即非盟和联合国，决心按协议召开该论坛，并且有效执行设立它所要完成的主要任务，即确保有效协调关于苏丹的国际行动。

安理会知道，5 月 8 日的会议同意非盟和联合国的意见，即应当在苏丹南部举行全民投票之前，在今年达成关于达尔富尔的全面政治协议。我高兴地说，苏丹政府已经同意这项建议。因此，正如在 5 月 7 日和 5 月 8 日亚的斯亚贝巴会议上所做的那样，我们充分支持多哈谈判，这些谈判特别注重达成一项涉及交战各方的和平协议和一项框架协议。因此，我们充分支持联合首席调解人在卡塔尔国政府的支持下，为使所有交战方参与和平谈判所作的努力，以便尽快举行这些谈判。同样，我们支持调解人和卡塔尔为动员达尔富尔民间社会对多哈和平进程的支持所作的努力。

在 5 月 7 日和 8 日的会议上还商定，我们将立即采取步骤，为开展一个完全包容各方的进程作准备，其形式是召开一次旨在达成全面政治协议的达尔富

尔-达尔富尔会议。我再次高兴地通知安理会，苏丹政府已经同意这样做。在这方面，我也应当提到，当我们本月晚些时候返回苏丹时，我们将与苏丹政府指定的官员接触，以拟订有关执行非洲联盟关于达尔富尔正义与和解问题的各项决定的细节。在这种情况下，我们打算在达尔富尔-达尔富尔会议审议正义与和解项目之前已经与苏丹政府商定了所有相关细节。

关于达尔富尔，我们还要指出，本月晚些时候我们返回苏丹时，将再次同苏丹政府和非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动一起审议改善达尔富尔安全局势的具体方案。会议还将考虑美国特使斯科特·格拉雄将军提出的有关这一重要问题的建议。

达尔富尔安全局势的持续改善将有助于创造条件，帮助难民和境内流离失所者实现其重新返回他们被迫离开的村庄的愿望。这方面显而易见，此类自愿返回如果发生，必须伴之以重建和发展进程，以帮助回返者安置和建设更美好的生活。

关于《全面和平协议》所涉事项，本小组考虑到苏丹南部公民投票后可能出现的两种情况，将于 6 月 21 日召开负责全民投票后各项安排问题谈判的各团队第一次会议。这次会议将标志着全民投票后谈判的开始。根据与《全面和平协议》各方达成的协定，届时本小组将处于待命状态，一旦需要介入，就将协助各方解决全民投票后工作中的任何事项。

本小组还将根据与各方达成的协定，帮助各方解决《全面和平协议》中各项尚未解决的问题，特别是敲定与南北边界有关的事宜以及阿卜耶伊边界的问题。我们将同联苏特派团一起设法解决这些问题，并将支持新成立的苏丹南部全民投票委员会，同时考虑到所有这些与《全面和平协议》有关的问题的迫切性。同样，本月晚些时候，我们将开始努力，特别是与联苏特派团和苏丹教会理事会携手努力，帮助结束继续造成许多人死亡的苏丹南部的族群冲突。

我们还将继续努力，特别是同苏丹南部各政党一起努力，如同大选期间那样，帮助作出准备，确保 2011 年 1 月苏丹南部和阿卜耶伊全民投票公平、自由。在这方面，我们相信，联苏特派团将发挥重要作用，协助组织这些全民投票。

我们还将继续关注深化苏丹民主化的重要问题。特别是在这方面，我们努力争取召开一个苏丹各政党会议，争取就该国所面临的各种主要挑战，包括民主化进程达成全国共识。

本小组同苏丹人和联合国伙伴一样，充分认识到上述各种问题的复杂性，以及在尽快找到正确解决办法方面所面临的时间压力。最后，在这方面，我们借此机会感谢联合国、欧洲联盟、其他政府间组织和个别国家政府，包括安理会成员对本小组的支持，帮助我们完成期待我们完成的工作。

我们至感欣慰，安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会将继续处理苏丹问题，相信这将有助于非盟苏丹问题小组、达尔富尔混合行动、联苏特派团和达尔富尔调解工作者更迅速有效地履行我们的职责。

主席(以西班牙语发言)：我感谢姆贝基先生的发言。

我现在请门克里欧斯先生发言。

门克里欧斯先生(以英语发言)：首先，我感谢安理会给我机会报告苏丹局势，尤其是《全面和平协议》执行工作剩余阶段的各项问题。

首先让我指出，《全面和平协议》签署双方——全国大会党和阿苏丹人民解放运动——继续表示致力于充分执行这项协议，包括按时在苏丹南部和阿卜耶伊举行全民投票以及在青尼罗州和南科尔多凡州进行全民协商。双方还继续重申，它们准备尊重这些进程的结果。到目前为止，双方持续开展《全面和平协议》的执行工作，没有因为最近选举各有胜负而发生重大停顿。随着执行工作接近尾声，关系更加重大，双方将面临全民投票结果和 2005 年和平协议最后阶段工作。

前面的道路断然不会没有挑战，而且可分为两大阶段。第一阶段，以和平与可信的方式完成定于 2011 年 1 月 9 日在苏丹南部和阿卜耶伊举行的全民投票，及南科尔多凡州和青尼罗州的全民协商。第二阶段，和平落实这些进程的结果也许是更艰巨的挑战。

要能按时和适当落实《全面和平协议》仍然需要立即完成的任务是：组织民族团结政府和苏丹南部政府；组织和开展苏丹南部和阿卜耶伊全民投票委员会；划定南北边界和阿卜耶伊边界；在南科尔多凡州和青尼罗州开始进行全民协商；以及启动和促进双方有关全民投票后安排谈判。目前双方正集中精力组织各自政府，预期在本周或下周可宣布结果。

准备和进行全民投票的时间紧迫，各方对此普遍表示关切。把原定 2009 年 1 月的全国选举推迟到 2010 年 4 月进行，减少了准备和进行全民投票的时间。自从选举结果公布后，组织和建立苏丹南部和阿卜耶伊全民投票委员会始终而且继续是主要优先任务，再没有时间可以浪费了。

关于苏丹南部全民投票，我高兴地通知安理会，双方已同意组成苏丹南部全民投票委员会，上周已将其方案提交议会批准，预期将在几天内得到议会批准。联合国期待该委员会的组成，以便开始与其合作。委员会成立之后，首要任务是制订一项工作计划和预算，以便确定和调动所需资源。此外，委员会还需要建立各级办公室，招聘和培训工作人员，开展选民登记工作，监督全民投票并宣布投票结果。按部就班，任务至为艰巨。我认为，如果双方合作，采取行动，以局势所需要的紧迫感履行承诺，按时完成全民投票虽具有挑战性，但仍然是可能的。

目前，联合国苏丹特派团(联苏特派团)正根据安理会要求，最后落实计划和准备工作，以协助双方根据《全面和平协议》的规定，按时完成全民投票和全民协商。我们必须鼓励，甚至敦促双方努力完成必要的准备工作，不再拖延。

关于阿卜耶伊全民投票，双方尚未商定哪些人有资格参加投票。该问题已提交阿卜耶伊全民投票委员会最后决定。虽然双方已经提出各自的委员会成员人选，但在主席人选问题上仍然存在分歧，因为委员会主席拥有决定性一票，包括在投票资格问题上。解决投票资格问题和成立委员会是开始阿卜耶伊全民投票进程的当务之急。此外，根据常设公断法院裁决划分阿卜耶伊边界的工作继续停滞不前，原因涉及在居民和全民投票投票资格问题上无法达成协议。我从同各方特别是同全国大进行的非正式讨论中得到的印象是，阿卜耶伊的居留和划界问题不可能在全民投票后就放牧权、资源共享和公民权等问题达成的一项更广泛协议之外得到轻易的解决。

特设边界问题技术委员会向各方提交了报告，其中描述了对委员会未能达成一致的边界和地段所存在的共识。值得欢迎的一个事态发展是，委员会已开始在联合国的技术和后勤支助下，对除阿卜耶伊之外其所达成一致的边界地段进行划界，据称之所以将阿卜耶伊排除在外是由于存在安全威胁。然而，各方必须解决存有争议的其余边界地段的问题，在举行全民投票之前予以划定。

《全面和平协议》让南科尔多凡州和青尼罗州的人民有权通过全民协商进程决定其未来治理。这些工作将通过选举出来的州议会来开展，应当会为采取新做法来处理中央与地方关系和少数民族问题提供机会。该做法如能得到妥善执行，则可成为苏丹其它地区的样板。不过，如果不是以这项工作所要求的透明和公开做法来加以处理，原先的南北冲突还有可能持续下去。同样令人关切的是，实际开展这些协商的时间表仍然安排得很紧，特别是在南科尔多凡州，原因是人口普查和选举被推迟。

我在上一次向安理会通报情况时曾强调，统一和分离对于南北双方而言并不一定就是零和游戏。因此，可取的做法是，双方应继续本着互利精神开展合作，无论是统一还是分离。所以，让统一具有吸引力应当是一项长期目标，而不论结果如何。我们在与双方领导人的互动中建议，分离不应被视为脱离，在就分离问题进行投票的情况下，保持南北之间的密切联系是符合双方利益的。

在这方面，就全民投票后的安排达成一致，不仅对于苏丹和地区的长期和平与稳定是至关重要的，而且也将大大影响到在过渡期剩余阶段内《全面和平协议》的顺利执行。因此，各方开展了讨论，必须鼓励

和支持它们就共同关切的关键问题达成一致。各方定于 6 月 21 日在非洲联盟(非盟)高级别执行小组的协助下开始正式谈判，我们将全力支持这一努力。

边界附近多数地区和苏丹南方的安全局势仍令人深感关切。米塞里亚人与里泽伊加特人的武装民兵继续在阿卜耶伊边界附近、南科尔多凡州和西加扎勒河州发生零星冲突。在苏丹南方，特别是统一州和琼莱州的武装叛乱分子继续造成安全威胁，上帝抵抗军在西赤道州也是如此。联苏特派团继续与各方一道努力，以帮助应对这些安全威胁。

苏丹南方整体局势要求开展协同、全面的能力建设工作，而无论全民投票的结果如何。这项工作作为当下的优先工作，要求在安全部门改革和体制能力建设方面采取一致战略。还必须制定一项发展计划，其侧重点为在短期提供基本服务和在长期实现经济持续增长。苏丹南方政府正在联合国国家工作队等伙伴的协助下细化这样的一项计划。我们只有采取全方位做法，才能帮助在短期和长期都确保和平过渡和有效保护平民。

联合国坚定承诺协助各方执行《全面和平协议》。联苏特派团和联合国国家工作队随时准备帮助它们完成这项和平进程，以便促进持续和平、稳定和进步。关于支助全民投票问题，联合国随时准备在两个委员会投入运作后即向其提供技术和后勤援助。我们一直并将继续为举行全民协商提供所需的援助。为了支持这些进程，我们已计划并开始向选举未涉及到的地区调配资源和工作人员。

联苏特派团军事分遣队正在确定可能的热点地区并相应地调整其部署。我们将继续训练和帮助发展苏丹南方警察局的机构能力。应安理会请求，我们修订了并正在执行保护平民的更有效做法。保护平民不再是委托某个单位负责的一项任务，而是特派团所有行动的组成部分。正在执行的战略要求在国家层面加强存在，由国家协调员管理和指导特派团所有组成部分保护平民的工作；还要求进行更灵活的军事部署，从而进一步加强这项工作。

我们一直在与非洲联盟高级别执行小组合作，并与其它关键伙伴协作，调动各方参与需要达成进一步共识的所有工作，并将继续这样做。在这方面，由主要国际利益攸关方参与的协商论坛于 5 月份在亚的斯亚贝巴举行了会议。该论坛会除其他外，商定支持非盟与联合国建立伙伴协作关系，牵头推动在和平执行《全面和平协议》以及在其他方面取得进展并开展合作。

对全民投票进行国际监测是另一个重要问题。全民投票对于苏丹人民乃至整个地区的未来所具有的政治意义，这促使双方呼吁以透明、可信的方式进行这些投票，因此国际社会的监督力度应大大超过对选举的监督力度。事实上，双方已分别告知联苏特派团，它们希望联合国的介入力度能够大大高出选举期间的介入力度，从而帮助确保在没有任何一方干扰的情况下筹备和开展全民投票。这意味着联苏特派团的介入范围会加大，从而超出其现有授权范围。我们告知双方，它们应共同确定联合国加大介入的力度并一起向本组织提出请求。我们等待着收到这项共同请求，将其转递给秘书长。

在这一切工作中，国际社会不仅必须鼓励和敦促各方坚持到底，以确保及时完成《全面和平协议》的执行以及持续和平和互利，而且必须协助它们开展这项工作。这将要求在开展其余工作和确保投票后阶段的软着陆方面都给予政治和物质支持。

全民投票和全民协商的结果大大关系到苏丹人民、该地区和非洲的未来。苏丹是非洲的一个缩影，其稳定与否将产生深远影响。在苏丹南方和阿卜耶伊人民行使自决权和有关州开展全民协商的同时，必须鼓励和协助苏丹扩大最近选举所开创的民主空间，建立基础广泛的国家治理体系，导致最终建立更加公平的社会和持久的和平。

主席(以西班牙语发言)：我感谢门克里欧斯先生的通报。

我现在请甘巴里先生发言。

甘巴里先生(以英语发言)：我非常高兴和荣幸地在不到一个月内第二次在安全理事会成员面前发言。和我上次通报(见 S/PV.6318)不同，本次通报主要是讲述达尔富尔目前的安全局势及其对普通公民生活的影响以及对达尔富尔行动和国际社会的影响。在上次通报会上，我曾有机会介绍了秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)的报告。我还要简短地谈谈达尔富尔混合行动同姆贝基总统和联合首席调解人巴索莱先生所领导的非洲联盟高级别执行小组协作，在实地政治进程中开展工作的情况。

5 月 20 日(见 S/PV.6318)，我曾告知安理会成员，在 2010 年 5 月份的头一个星期，哈利勒·易卜拉欣领导的正义与平等运动同政府部队之间在达尔富尔部分地区的敌对行动出现严重升级。我要惋惜地告诉安理会，敌对双方之间的战火仍在持续，达尔富尔部分地区的安全局势仍处于紧张与动荡之中。

正义与平等运动撤出杰贝勒穆恩地区之后，其部队人员现已分散到南北达尔富尔州的小块地区，尤其是南科尔多凡州附近地区，与政府军展开攻防战。令人极为关切的是，伤亡人数出现空前增多，而这主要是最近冲突所造成的：根据记录，仅 2010 年 5 月就有 447 人死亡。

目前我们继续看到双方都在调运装备并集结部队，不幸的是，军事对抗确实有可能会持续一段时间，除非国际社会立即作出努力，确保停火。

如安理会成员所知，达尔富尔混合行动的核心任务仍然是保护平民。在执行其保护平民战略方面，达尔富尔混合行动正继续加紧其军事和警察巡逻，逐步增加其短程和远程巡逻，并加强对某些境内流离失所者营地进行一周 7 天一天 24 小时的非军事人员和军事人员联合巡逻。此外，最近还向达尔富尔混合行动的军事和警察部分发出了新的指示，要求大力进行巡逻，以及对袭击军事和警察人员的行为采取有力的应对行动。塞内加尔警察最近在西达尔富尔州遇袭期间采取的应对行动就反映了这一点。

作为这一新战略的一部分，同时为了提高这一活动的效力和效率，达尔富尔混合行动正与苏丹政府有关当局协作，帮助开通更多的公路并修复其他公路，以方便通行并扩大特派团保护任务的范围。目前正与联合国难民事务高级专员办事处和儿童基金会等其他参与保护工作的各方协作采取行动。与此同时，达尔富尔混合行动继续向人道主义界提供一切援助和后勤支助，以扩大人道主义空间和准入。

最近战火的升级极为严重地阻碍了达尔富尔混合行动保护任务的执行以及向急需人道主义支持与援助的各方提供此种援助的工作。自重开战火以来，平民已撤出发生战火和空中轰炸的地区。他们从杰贝勒穆恩转移至乍得边境和杰贝勒穆恩以东地区以及包括法希尔在内的一些城市中心。他们逃离杰贝尔马拉和南达尔富尔州的热点地区，前往周围更安全的地方藏身。

由于未能获准进入某些地区，同时也由于后勤上的限制和安全方面的因素，我们无法确定准确的人数，但是，估计该地区因最近战火而流离失所的人数在 1 万至 5 万人之间。最令人关切的是，自 2010 年 2 月战火爆发以来，人道主义界一直无法进入杰贝尔马拉大部分地区。4 月初一个评估团前往杰贝尔马拉东部低地地区对情况进行了评估，然而，迄今仍无法进行后续跟进，这是因为当地安全局势不断恶化而且无法进入苏丹政府或苏丹解放军/阿卜杜勒·瓦希德派所控制的地区。总体而言，这些新的流离失所群体给提供人道主义援助和向有需要者提供基本服务的工作构成了严重挑战。不过，上星期据报没有发生任何战火。正义与平等运动实际上已表示愿意释放一些俘虏。

与此同时，达尔富尔混合行动继续与政府当局和武装运动进行持续的谈判，以确保扩大准入，包括使人道主义评估团能够更有机会进入暴力和流离失所现象增多的纵深地区。6 月 10 日，也就是上星期四，我与阿里·奥斯曼·塔哈副总统举行了会晤，我向他表示，达尔富尔混合行动和人道主义援助界对安全机

构限制相关人员进入最近爆发冲突的地区感到严重关切，因为这种做法导致他们无法接触那些地区的受影响民众以及其他流离失所者和伤员。

我要高兴地指出，在我们的会晤结束后，苏丹政府立即指示有关机构立即而且在一切可能的时候，准许达尔富尔混合行动和人道主义界进入有关地区。此外在我同外交部举行的一次后续会议上还商定于近期内召开一次由达尔富尔混合行动、苏丹武装部队以及国家情报和安全局参加的会议，以讨论并进一步处理这些问题。因此，我已指示部队指挥官立即在这方面采取后续行动。我被告知，苏丹政府已经从昨天，即 2010 年 6 月 13 日开始，解除对直升机飞行的禁令。

至关重要的是，国际社会，特别是对交战各方有影响力的那些国家，应当对它们施加压力，迫使它们立即停止敌对行动，并且使达尔富尔混合行动、联合国国家工作队和人道主义机构能够畅通无阻地进入最近发生冲突的所有地区，以便将人道主义援助物品分发给受影响的民众和流离失所者。只有这样，安全局势才能够促进和增进通过多哈和平进程谈判解决冲突的机会。我的同事贾布里勒·巴索莱先生稍后将向安全理事会通报情况。非常重要的是，必须对有关各方重申，达尔富尔危机无法用军事手段解决，唯一可行的办法是有关各方迅速恢复谈判。

现在我想简要地谈谈安理会议程上的另一个问题，它涉及达尔富尔补充性政治进程。达尔富尔混合行动的授权任务之一是支持和协助联合国首席调解人开展工作，促使各方及利益攸关方一道商定一项全面和平协议。在这方面，达尔富尔混合行动与联合调解小组在所有层面进行的协调与合作正在顺利展开。达尔富尔混合行动在促成民间社会为当前谈判献计献策、制定停火执行机制和实际执行协议方面，可以发挥关键的作用。

在这一协作的框架内，达尔富尔混合行动现在有责任与非洲联盟高级别执行小组一道，安排并主持召开一次关于达尔富尔问题的会议，以促进广泛各方就和平进程相关问题达成共识。该会议的目的是推动在有关苏丹南方的全民投票之前，甚至在年底前，就达尔富尔问题达成一项包容性和全面的政治解决办法。目前正在与高级别执行小组以及与调解小组进行这方面的协调，与此同时，达尔富尔混合行动正在最后确定计划，以确保达尔富尔所有各群体和各界民众都有机会对事关本地区未来和国家未来的谈判和讨论结果发表实质性意见。

这就是我们目前在达尔富尔所处的情况。我希望安理会在就各方关注的这些重要问题进行审议之后，会为我们的工作提供支持和指导，便于我们开展集体努力，给整个苏丹带来和平与稳定——因为达尔富尔问题不能脱离整个苏丹来考虑。除了提供支持并采取行动制止达尔富尔目前的战火并鼓励所有各方，包括鼓励尚未参与多哈进程的各方加入该进程外，还需要安理会提供来鼓励那些有能力的会员国向达尔富尔混合行动提供至关重要的辅助手段，从而提高其执行任务的效力。这包括但并不仅限于提供中型运输直升机、运输连和空中侦查单位。不过，我相信，在这些问题上，我们会得到安全理事会的支持。

主席（以西班牙语发言）：我感谢甘巴里先生所作的发言。我现在请巴索莱先生发言。

巴索莱先生（以法语发言）：主席先生，首先我要向你和安全理事会各位成员表示，我们感谢安理会给予达尔富尔和平进程和联合调解小组工作的持续关注和支持。这个小组由我领导，与卡塔尔国建立了堪称典范和富有成效的合作伙伴关系，并且得到了区域和国际伙伴的支持。

我很高兴今天有机会向安理会通报我们迄今取得的成果，特别是要向安理会介绍调解小组在多哈谈判框架内开展的活动，这些活动的最终的目标是在达尔富尔达成一项最终、有包容性和全面的和平协议。

我要回顾一下，为了实现这一目标，调解人通过与联合国、非洲联盟、阿拉伯国家联盟以及区域行为体协商，已决定把努力同时集中在三个主要方面：冲突各方之间的直接对话与谈判；提高认识并让民间社

会参与和平进程；以及改善乍得与苏丹之间的关系。在国际社会的支持下，这些努力的结果是，“正义与平等运动”与苏丹民族团结政府于 2010 年 2 月 23 日在多哈签署了一项在恩贾梅纳草签的框架协议，以及“解放与正义运动”与苏丹政府于 3 月 18 日签署了一项停火框架协议。

这两项协议与首次达尔富尔民间社会论坛提出的建议共同组成于 6 月 6 日在多哈恢复的和平谈判的参照点和议程。实际上，在和平谈判由于最近苏丹选举的日程安排而于 4 月 7 日暂停之后，调解人已邀请框架协议签署方前往多哈，继续努力完成最后的和平谈判。我要借此机会提请安理会成员注意，苏丹政府与“解放与正义运动”已经抓住复谈的机会，重申他们致力于多哈和平进程，认为这是达尔富尔和平谈判的唯一论坛。

对于新启动的谈判来说，重要问题是要在非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)的协助下敲定停火协议和安全安排，并草拟一项和平协议的范围，其基础是“苏丹人民倡议”、《多哈宣言》所载的民间社会各项建议、各项达尔富尔和平协议成就、非洲联盟达尔富尔问题高级别小组各项建议、《海德尔伯格达尔富尔对话成果文件》以及冲突各方提出的和平建议和提议。

如果要在达尔富尔实现切实和持久的和平，当务之急是所有武装运动都应无一例外地进行和平谈判。因此，调解人将与哈利勒·易卜拉欣先生开展旨在使“正义与平等运动”回到谈判桌前的协商，这样作为一个优先事项并根据 2009 年 2 月 17 日协议和 2010 年 2 月 20 日协议所载承诺，苏丹政府与“正义与平等运动”将能够最终确定并通过调解人于 2010 年 3 月 3 日提交的一项停火协议草案以及议程草案。苏丹政府与“正义与平等运动”都必须停止武装冲突，否则它们有可能给在达尔富尔和乍得东部邻近地区促进和平、安全、和解以及社会经济发展的各种努力造成不可挽回的破坏。

除达尔富尔的所有武装运动切实参与和平谈判外，正如第 1828(2008)号决议第 10 段和苏丹政府与“解放与平等运动”2010 年 3 月 18 日缔结的框架协议第 6 段所规定的那样，民间社会的作用也特别重要。正因如此，按照 2009 年 11 月 20 日的《多哈宣言》，调解人和卡塔尔国将在达尔富尔混合行动的协助下，在 2010 年 7 月上半月召开第二次达尔富尔民间社会代表论坛。这些人代表着流离失所者、难民、妇女、青年人、民意领袖以及达尔富尔社会各界人士。

此次论坛的主要目标将是支持调解人的努力，以帮助冲突各方确定要实现的目标，并确定执行一切造福于达尔富尔人民的和平协议的方式方法。此外，论坛将使调解人能够促使民间社会对摆脱危机的进程发挥主导作用。

在召开此次论坛之前，从 2010 年 6 月 24 日开始，一个由约 100 名难民和流离失所者组成的团体将与“解放与正义运动”和苏丹政府代表团一道参加多哈谈判。在这些讨论之后，调解人将建议各方签署一项有关赔偿、流离失所者自愿回返及其重新融入社会经济生活的协议的议定书。开始执行这样一项议定书将检验冲突各方是否有诚意找到令人满意的方法，以解决饱受战争摧残的达尔富尔人民面临的重要问题。

目前，尽管最近几周发生了严重的流血冲突——甘巴里先生刚才提到了这些冲突，它们也违反了“正义与平等运动”与苏丹政府之间达成的协议——但是，支持和平的努力仍然切实可见。确实，苏丹与乍得关系实现正常化以及 4 月 13 日举行的大选都是实现达尔富尔和平与稳定的有利因素。

不过，苏丹民族团结政府必须在执行达尔富尔和平协议和“苏丹人民倡议”决定的过程中，并在多哈和平谈判的框架内作出重要让步，这些让步将促进在达尔富尔创造一个真正安全和正义的环境，解决土地争端，补偿和赔偿武装冲突造成的破坏，使流离失所者和难民重新融入社会，实现社会经济发展以及开展有可能给达尔富尔人民带来权力和善治等好处的体制改革。

调解人将把成功结束多哈和平谈判作为其努力的目标。它们将不遗余力地确保达尔富尔所有武装运动切实参与谈判的最后阶段。结束达尔富尔危机的时候到了。因此，我请安理会成员鼓励苏丹和乍得继续

改善其睦邻友好和互信关系，以加强它们与达尔富尔共同边界上的安全，要求苏丹政府与“正义与平等运动”立即停止敌对行动并有效执行 2010 年 2 月 23 日框架协议第一条的规定，以及鼓励达尔富尔所有武装运动和苏丹政府把对话作为解决危机的唯一办法，并坚定致力于目前正在多哈进行的谈判进程。

最后，5 月 8 日在亚的斯亚贝巴举行的苏丹问题咨询会议发表了公报，其中第 9 段指出，必须作出一切努力，务必在 2011 年 1 月举行全民投票以前，使达尔富尔危机达成政治协议。这次会议也着重指出，在达尔富尔进行的和平进程必须包容各方并考虑到涉及达尔富尔人民的所有问题，同时考虑到必须继续推展的多哈进程框架内取得的进展。

直接遵照这些建议的规定，我的同事甘巴里先生和海尔·门克里欧斯先生和我三人进行了磋商，并就我们在苏丹作出的和平努力，与塔博·姆贝基总统作出了协调。在这方面，调解工作已经促成了一项进行谈判的日程表，使我们能够拟定部分程序，并随后尽快达成包容各方的最后协议。将开放给冲突各方加入的这项协议应标志着国际调解工作的结束，它显示了达尔富尔危机的解决和有效落实了民间社会参与达成的共识。

主席(*以西班牙语发言*)：我感谢巴索莱先生的通报。

我现在请安全理事会成员发言。

马克·兰雅·格兰特爵士(联合王国)(*以英语发言*)：今天上午我要利用这个机会热烈欢迎姆贝基先生并感谢他在苏丹进行的重要工作。我也要感谢他、秘书长特别代表门克里欧斯先生、联合特别代表甘巴里先生和联合首席调解人巴索莱先生他们今天上午在安理会的通报。

对苏丹和对安理会而言，此刻都是决定性的一刻，因为在达尔富尔、阿卜耶伊、青尼罗州、南科尔多凡州和苏丹南部总共部署有 30 000 多名维和人员。安理会在苏丹比它议程上的任何项目都作出了更大的投入。安全理事会在未来 12 个月中没有比支持各方使苏丹人民实现和平与繁荣更大的挑战。

我要集中谈谈三个具体问题，它们分别是根据《全面和平协议》促成苏丹南部自决的全民投票、支持促成苏丹北部和南部建立长期建设性关系的努力和致力于结束达尔富尔冲突必须持续进行的工作。

现在距离全民投票只剩不到 7 个月的时间，我们应该集中力量，全力帮助苏丹各方全面、和平落实《全面和平协议》。我们不应预先判定全民投票的结果，但必须坚持全民投票应该按时举行，取得可信的结果，没有任何争议。不论是统一或分离，任何一个结果都能导致南北双方建立和平和友好的关系。全力促成这样的和平成果是我们共同的责任。

仍有许多工作有待完成。我们必须继续敦促双方持续进行严肃的对话，就《全面和平协议》中各项尚未完成的进程达成协议，其中包括立即设立今天上午门克里欧斯先生指出的苏丹南部和阿卜耶伊的全民投票委员会以及在青尼罗州和南科尔多凡州切实进行全民协商。在全民投票的筹备工作中，我们希望看到各方更加全力以赴。

但是我们也必须看到全民投票以后的情况。不论全民投票的结果为何，苏丹北部和苏丹南部将继续是相邻的两方并将是主要的合作伙伴。我们必须促使双方以更长远的共同利益来看待各项问题。这不是一场“零和游戏”。不论明年 1 月作出的决定为何，如果它们要有一个和平、繁荣的未来，就需要相互合作。

我们需要立即注意的事项是鼓励双方就全民投票之后的各项问题和安排进行对话，并支持这项进程。作为紧急事项，我们尤其必须鼓励双方迅速就南北边界的划定、公民权利和财富的分享尤其是石油分享的安排达成协议。我们也必须考虑能向苏丹南部提供何种能力建设支助，帮助它们面对长期发展和安全挑战并应对严峻的人道主义局势。此外，我们也应支持联合国苏丹特派团(联苏特派团)对联合国在过渡期间结束后可能提供何种援助作出的规划。

我们不能忘记苏丹面临的各种挑战都是密切相关的。只有这些挑战一起得到解决，我们才能确保苏丹人民拥有真正稳定的未来。因此，我们必须继续关注达尔富尔问题，该地依然有 250 余万人民由于这场冲突而远离家园、流离失所。此外，我们也不能忘记苏丹东部地区，该地的人道主义指数显示它是世界最恶劣的地区。

正如巴索莱先生指出的那样，在达尔富尔，一项包容各方、涉及全面和通过谈判以及集中力量解决冲突因果关系的协议是达成持久和平的唯一道路。今天我们再次听到甘巴里先生指出达尔富尔面对的敌对行动有所增加，我们必须敦促各方信守实现和平和安全的承诺，停止敌对行动并参与多哈进程。

我们大家——而尤其是苏丹各方——都必须加紧努力，面对面前的各种挑战。归根结底，只有它们才能确保和平的成果。它们必须显示具有完成这项工作所需的领导才能和远见。这意味着进行严肃和持续的对话，以便就我刚才提到的各项问题达成协议。

安全理事会能够发挥主导的作用。在我们接近全民投票之时，安理会带头解决面前的各项挑战至为关键。安理会需要采取真正的战略作法，展望未来和预备对面前的各项难题作出决定，而同时不期待着看到任何特殊的全民投票结果。联合国在苏丹的两个特派团，包括联苏特派团和非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动，在支持落实《全面和平协议》特别是全民投票以及在苏丹南部和达尔富尔提供安全和保护平民方面依然具有举足轻重的地位。

正如我们今天上午听到的情况，非洲联盟以及特别是苏丹相邻各国的强力参与对于实现苏丹的长期和平至关紧要。我们特别赞赏姆贝基先生的领导才能和他领导的小组开展的工作。我们期待着联合国和非洲联盟密切合作面对未来各项挑战。

最后，我希望主席能将我们的讨论反映在一些向新闻界发布的商定说明中，其草稿已经散发给安理会成员。

赖斯女士(美利坚合众国)(以英语发言)：我首先要感谢塔博·姆贝基总统、秘书长特别代表门克里欧斯先生、联合特别代表甘巴里先生和联合首席调解人巴索莱先生今天上午向安理会所作非常有用的评估和通报。美国强烈支持他们为应对苏丹局势所作的努力。

今天我将集中讨论三方面的问题：落实《全面和平协议》的各项剩余工作、达尔富尔和平进程和极为重要的保护平民工作。

由于全民投票快速临近，所有各方必须加倍作出努力，开始进行苏丹南部和阿卜耶伊两地的全民投票规划工作。全民投票委员会必须立即成立，以便开始进行各项艰巨工作，包括投票和预算规划、选民登记、宣导、后勤和行政管理等。这还包括解决谁有资格在阿卜耶伊能够投票的困难和敏感问题。我们还必须继续迫使各方切实划定南北双方和阿卜耶伊的边界，并敦促它们准备进行全民协商，这将对南科尔多凡州和青尼罗州人民提供重要的渠道，使他们能够切实表达对《全面和平协议》和他们国家与喀土穆之间的关系的看法。

进展不仅取决于各方的政治意愿，而且也取决于国际社会的支持。我们必须打下基础，作好准备，以便在当地情况许可时，提供尽可能多的立即援助。不论全民投票结果如何，目前都必须注意采取措施，促使 2011 年 7 月后《全面和平协议》各方之间保持持续的关系。除其他外，全民投票后还必须就财富的分配和公民权利达成协议方面取得进展。国际社会随时准备提供外交和技术性的支持，但各方都必须愿意竭诚进行谈判，解决这些困难的问题。

关于选举，我要重申，4 月的选举存在着严重的违规行为，包括限制政治自由，关于后勤和行政挑战的报道，安保部队的骚扰和恐吓以及对于计票工作的担心。有 33 个选区仍需重新进行选举，包括南科尔多凡州立法院的选举。不进行这些选举，南科尔多凡州就无法进行全民协商。

我们还继续非常关切因苏丹政府在喀土穆加剧政治压制造成的气氛，并非常关切北部地区公民权利

和政治权利状况不佳的可悲形势。这包括逮捕反对派领导人、新闻工作者和和平示威者。有报道称，南部地区也出现对基本自由的种种限制。我们提醒苏丹政府和苏丹南部的政府注意，它们必须履行尊重人权包括言论、结社和新闻自由的国际义务。

我们希望重新关注多哈和平进程，同时坚信，结束冲突和解决达尔富尔被边际化的最好办法是寻求全面政治解决。达尔富尔局势影响整个地区的稳定。我们敦促国际社会继续支持多哈谈判进程，此外，我们再次呼吁所有当事方加入到谈判中来。

问责与和平紧密相关。美国强烈支持国际社会为将那些对在达尔富尔所犯灭绝种族罪和战争罪的人绳之以法所做的努力。我们还坚信，没有问责和司法，达尔富尔就不会有持久的和平。因此，我们再次呼吁苏丹政府以及冲突各方依照安全理事会第 1593(2005)号决议的要求，同国际刑事法院及其检察官进行全面合作。

安理会听取了国际刑事法院检察长莫雷诺-奥坎波上星期五介绍的不安情况(见 S/PV.6337)。非常清楚的是，苏丹政府继续违反安理会的决议，包括不履行根据第 1593(2005)号决议同国际刑事法院合作的义务。我们对于 5 月 25 日审前法庭决定告知苏丹政府没有同法院进行合作之事深感关切。

我们再次呼吁苏丹政府和冲突各方明确根据第 1593(2005)号决议的要求，同国际刑事法院及其检察长进行合作。此外，我们还敦促所有国家，包括不是《罗马规约》缔约方的国家，不向被国际刑事法院起诉的苏丹嫌犯提供政治和财政支持。

我们曾一再强调并继续强调保护平民的极端重要性。我们对苏丹平民继续面临不安全和暴力感到严重关切。我们尤其对苏丹武装部队最近对达尔富尔正义和平等运动发动大规模进攻深感不安。苏丹政府继续在达尔富尔进行空中轰炸。这些行动造成了平民的死亡和伤残，并使更多的无辜达尔富尔人无家可归。

我们还对南部持续进行的暴力行为深感关切，包括社区之间的暴力以及上帝抵抗军发动的进攻。自今年 1 月以来，南部已有 44 万人流离失所。美国还痛惜对非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)进行的持续攻击以及苏丹政府继续阻挠达尔富尔混合行动和其他人道主义行为者的进出。这一行动影响了对达尔富尔的独立监测。

虽然达尔富尔混合行动的维和人员遭到了直接袭击，它在确保苏丹人道主义提供者的安全方面发挥了重要在用，但安全是苏丹政府的首要责任。苏丹政府必须加大力度，将攻击平民和维和人员的人绳之以法。重要的是，苏丹政府应让达尔富尔混合行动不受阻挠地进出当地。达尔富尔混合行动以及人道主义组织都无法充分进出达尔富尔持续冲突的地区。鉴于更多平民的生命遭到危险，这种情况是不合理的，也是不能接受的。

还必须加倍努力结束充斥达尔富尔的性暴力行为。在杰贝勒马拉赫最近发生战事时，达尔富尔混合行动记录了 9 起此种暴力事件，包括强奸、强奸未遂和施暴。这是持续已久的整个趋势的一部分。必须立即停止。苏丹政府、达尔富尔混合行动和其他联合国实体以及非政府组织都必须加强防范工作，并加强应对性暴力和基于性别的暴力手段。我们敦促达尔富尔混合行动加强向安理会报告性暴力和基于性别的暴力的工作，并呼吁苏丹政府确保依法严格调查和起诉这种罪行。

我们敦促达尔富尔混合行动和联合国苏丹特派团还充分利用其授权和能力保护陷于困境的平民。在达尔富尔，加快对社区警察服务的培训，处理好营地的境内流离失所者和自愿返回原住地的人，将有助于促进和平与安全。

在南部，我们敦促苏丹南部政府在全民投票之前建立安保架构，并确保有能力对其民众加以保护。联苏特派团也必须加倍努力，确保保护平民不受暴力的侵害。最后，我们敦促苏丹政府和苏丹南部政府以及其他所有人解除对联苏特派团活动和行动的一切限制。

我们离全民投票还有不到 7 个月的时间，要做的工作还很多，但联合国仍然充满希望，如果各方具备了政治意愿，并得到足够的国际支持，全民投票就能够和平地举行并取得成功。

萨拉姆(黎巴嫩)(以阿拉伯语发言)：首先，我欢迎姆贝基总统，同时非常感谢他明智的努力。我还欢迎门克里欧斯先生、巴索莱先生和甘巴里先生，并祝贺他们代表苏丹所做的努力，并感谢他们所作的有益通报。

今天举行这次不寻常的会议，想法是来自 2 月 11 日安全理事会的磋商，当时安理会成员表示希望同两位调解人姆贝基总统和巴索莱先生以及两位特别代表甘巴里先生和门克里欧斯先生一道深入讨论苏丹局势，以便考虑如何帮助这一伟大国家应对所面临的挑战和克服危机，同时思考联合国能够在这方面做些什么。

我们非常赞赏今天召开的会议，并赞赏我们为支持苏丹应对今天面临的挑战所表现的诚意。我们希望我们的努力能够取得成功，从而给该国、整个地区和非洲大陆带来益处。

当我们看一看摆在我们面前的一些问题——例如监测《全面和平协议》的执行情况、南方的全民投票及其后果、阿卜耶伊边界的划定、财富分配问题、达尔富尔局势、人道主义局势以及流离失所人口——时，我们看到，唯一的选择是支持通过政治对话实现和平的道路，这是解决苏丹冲突、实现和平与稳定以及处理所有问题的最佳途径。

《全面和平协议》在签署五年之后已证明其有效性，以及为执行其所有规定而进行全面后续工作的必要性。如果没有苏丹全国团结政府和所有其他有关各方的政治意愿和决心，本来是不可能采取其中任何步骤的。

安理会成员知道，本次会议是在距离决定南方命运的排定的全民投票只有几个月的时间，从而是在苏丹历史上一个非常重要的阶段召开的。在这方面，黎巴嫩要强调以下几点的重要性。

第一，必须尊重苏丹的主权、领土完整和独立。

第二，4 月 11 日至 15 日期间举行的多级选举尽管有缺陷，但应受到赞扬，并应被视为确保《全面和平协议》各项规定的执行工作的稳定与可持续性的一个重要步骤。

第三，我们要求继续努力确保决定南方命运的全民投票的成功举行，并且强调根据《全面和平协议》的规定，使团结成为一个具有吸引力的选项的重要性。

第四，不管全民投票的结果如何，我们支持在全民投票后阶段进行谈判。

第五，我们欢迎苏丹同乍得之间关系的改善，并建立联合部队并以监测其共同边界。

第六，我们支持为实现达尔富尔的全面、最终及和平解决所作的努力，并且赞扬卡塔尔国及其埃米尔谢赫哈马德·本·哈利法·阿勒萨尼担任多哈和平谈判的东道主。我们呼吁各派别回到谈判桌旁，通过对话解决所有有争议的问题。我们呼吁有影响力的国家对其余各方施加影响，促其参加谈判。

第七，我们告诫注意国际刑事法院(国际刑院)工作中的政治化和双重标准的危险。我们并且回顾阿拉伯国家联盟各项决议中有关拒绝国际刑院针对奥马尔·哈桑·巴希尔总统的裁决的实质内容。

不言而喻，在进行政治努力的同时，应当有一项社会和经济计划，以帮助消除危机根源和重建苏丹。

最后，我们强调目前联合国同非洲联盟之间的合作的重要性，并呼吁伊斯兰会议组织、阿拉伯国家联盟、非洲联盟及不结盟运动继续发挥必要的协调作用，以便实现苏丹的和平与稳定。

伊索兹-恩贡代特先生(加蓬)(以法语发言)：主席先生，我谨感谢你召开有关苏丹问题的本次特别会议——该问题是加蓬关切的核心。

我谨欢迎姆贝基总统、贾布里勒·巴索莱、易卜拉欣·甘巴里和海尔·门克里欧斯出席我们的会议，

并且当然要感谢他们就苏丹危机的不同方面所作的非常富有启发性的通报。这些通报对于全面了解苏丹危机是非常有用的，并清楚地表明了实地现实以及正在考虑中的支助苏丹和平进程的备选办法。我欢迎他们正在同联合国和非洲联盟一道作出努力，以帮助苏丹人民返回和平与稳定的道路。当然，我重申加蓬对他们活动的支持。

我赞赏黎巴嫩大使提醒我们安理会希望召开本次会议的背景以及为该会议设想的目标。鉴于通报者刚才向我们提供的有关信息，需要提出三项基本关切：协调国际社会的活动以采取整体办法；在尽可能好的条件下组织全民投票；以及为有效管理全民投票后的各项挑战而正在考虑中的备选办法。

关于第一点，加蓬愿重申其对达尔富尔和苏丹南方和平进程的支持。必须充分执行《达尔富尔和平协议》。2010 年 2 月和 3 月分别同正义与平等运动及正义与解放运动签署的多哈协议，应当鼓励其他反叛团体加入和平进程。我们鼓励苏丹政府沿着这条道路继续走下去。我们要求尚未参加目前和平进程的武装团体参加该进程，以便为继续付出沉重代价的人民确保持久和平。

我们对于目前旨在达成一项达尔富尔全面和平协议的讨论所取得的进展感到特别高兴。我们赞扬苏丹政府在这方面作出的承诺。必须充分执行苏丹南方《全面和平协议》。必须尽力确保在最佳条件下举行 2011 年 1 月的全民投票，并且不管作出什么选择，确保其结果将是一个稳定因素。我们仍然相信，《全面和平协议》是一项包容各方的政治工具，是解决苏丹南方的危机和实现该国持久和平所不可或缺的。

我们谨重申对非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)的支持。我们欢迎达尔富尔混合行动部署工作中的进展以及派遣国——尼泊尔、塞拉利昂、布基那法索、埃塞俄比亚和坦桑尼亚——为促成这些成果所作的努力。我们也欢迎苏丹政府的努力，其合作为达尔富尔建立更加安全和稳定的环境提供了便利。我们重申对联合国苏丹特派团的支持，其保护平民人口和确保人道主义援助的努力在和平进程中发挥了有效作用。

必须协调所有这些活动。我们欢迎各行为者对于一些方面为确保该进程取得积极成果而进行的合作感到完全满意的声明。我们请联合国、非洲联盟和国际社会所有其他行为者维持这些协调努力，以确保在和平进程中采取行动的一致性，并导致在苏丹南方建立持久和平。

现在我要讲第二点，即全民投票的组织工作。加蓬最敏锐地关注目前的进程，敦促联合国、苏丹政府和苏丹南方政府竭尽全力确保全民投票在和平气氛中进行。我们认为，联合国的协助将是非常决定性的，我们在这方面坚决支持门克里欧斯先生的努力。我们请他继续同非洲联盟和区域国家进行协商。我们相信，区域国家和非洲联盟的支持，将有助于加强该进程的可信性。

我谨提请安理会成员注意我的第三点，它涉及全民投票后的挑战。我提到全民投票后的各项挑战，是为了提请苏丹南方和达尔富尔和平进程的有关各方以及安理会成员注重全民投票后各种可能的情况及其长期影响。

我们大家清楚地意识到，全民投票为我们提出两种选择。第一是苏丹南方将仍是苏丹国一部分——这个结果将巩固非洲联盟大力提倡的统一做法，非盟仍然致力于苏丹南方的主权和领土完整。但是，也必须牢记，根据这种做法，联合国将继续发挥同今天一样的重要作用。但在这种情况下，我们必须考虑重新界定联合国在帮助发展喀土穆和朱巴间和平关系方面的作用。我请安理会考虑这一问题。

第二种选择是苏丹南方独立。由此将产生相当严重的挑战，其中包括承认这个新国家、与喀土穆建立和谐的外交关系、划定南北边界、分享财富以及这项选择对达尔富尔和苏丹东部的影响。所有这些挑战都提醒我们，需要在苏丹保持联合国的存在，以便能够发挥重要的建立和平的作用。除这些挑战外，还有联

合国苏丹特派团的未来问题。如果考虑这一选择，特派团存在的背景可能发生变化，在这种情况下，我们必须研究特派团的任务和作用。

无论如何，我请安全理事会和各个行为者考虑需要建立一种国际机制，以帮助处理所有这些挑战，但不影响全民投票的结果；并需要加强喀土穆和朱巴间紧密、和平的关系。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(*以俄语发言*)：我们欢迎非洲联盟达尔富尔问题高级别小组主席姆贝基先生、特别代表甘巴里和门克里欧斯以及联合首席调解人巴索莱参加今天的会议，并感谢他们介绍他们对局势的评估。

苏丹正处在一个决定性的历史阶段，其成功对区域和平与稳定至关重要。我们的讨论再次证明需要全面促进苏丹的和平进程。苏丹各方在国际社会的积极协助下全面执行苏丹南北《全面和平协议》，这仍然是解决苏丹问题不可替代的基础。苏丹最近举行大选，它是执行这项协议的一个重要阶段。

我们欢迎双方建立双边机制，在 2011 年 1 月全民投票筹备工作框架内讨论有争议的问题。在这方面，联合国苏丹特派团(联苏特派团)的作用应该是协助双方解决双方在解决方案主要内容上存在的分歧。我们认为，国际社会当务之急是帮助创造有利于在苏丹南方和阿卜耶伊举行全民投票的条件。

苏丹南方局势令人关切，当地安全问题严重，存在一场人道主义危机。南方人口近 40%需要粮食援助，几乎有 150 万人面临饥饿的威胁。在这种情况下，联苏特派团应继续执行保护平民战略，包括在苏丹南方有问题地区扩大巡逻。另一项责任是监督解除民间武装的进程和帮助建立地方机制来解决部落争端。但显而易见，改善局势的主要责任在于苏丹南方当局。

各方之间达成必要的政治协定，仍然是解决达尔富尔问题的唯一可行办法。当务之急是在达尔富尔建立有力体制以结束武装活动，并建立机制加以监督。政府与叛乱团体谈判仅取得零星进程。国际社会必须支持苏丹政府的立场，以便迅速达成全面协议，解决达尔富尔冲突。必须敦促叛乱集团领导人重新参加政治对话，不设先决条件。我们认为，叛乱分子利用各种借口阻止由联合首席调解人主持和卡塔尔协助的达尔富尔谈判进程的做法是不能接受的。国际社会应谴责叛乱集团在达尔富尔进行的破坏活动，其中包括拒绝不让非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)维和人员和人道主义组织进入他们控制的地区，企图扩大他们控制的地区。我们强烈欢迎达尔富尔混合行动活动及其发挥的维持稳定的重要作用。

苏丹和乍得关系正常化有助于达尔富尔冲突的解决，应该得到巩固和支持。这也符合整个次区域的利益。

今后一段时期将决定苏丹的未来。让统一对苏丹南方居民具有吸引力，这仍然是一项要务。我们认为，外界所有将各种苏丹未来地位方案强加给他们的企图是不能接受的。这一重大决定应该完全由苏丹人自己作出。

需要确保国际社会处理苏丹问题的方针协调一致，只有这样才能朝着解决的方向取得进展。苏丹和平进程应该以国际社会和苏丹政府建设性、公正对话为基础，尊重主权与领土完整的原则。

阿罗先生(法国)(*以法语发言*)：主席先生，我谨代表法国感谢你和联合王国组织这次有关苏丹问题的讨论，并邀请姆贝基总统、门克里欧斯先生、甘巴里先生和巴索莱先生出席。我感谢他们参加今天的会议。

正如前面所有发言者指出的那样，今后这一阶段对苏丹及其人民至关紧要。我们必须团结一致，这意味着国际社会所有行为者都必须共同努力，首先当然是联合国和非洲联盟。由于在 5 月 8 日亚的斯亚贝巴会议后建立联合国和非洲联盟联合论坛，这两个组织现在已经能够就所有苏丹问题，特别是全民投票问题，进行有序和不断的协调。我们必须按照《联合国宪章》原则和安全理事会决议充分利用这一安排。

团结一致还意味着确保国际社会代表的行动一致。正如非洲联盟高级别小组报告指出，我们不能孤立地看待苏丹冲突：它们都相互关联。

而且，我们必须保持警惕。随着《全面和平协议》执行阶段即将结束，我们必须根据第 1919(2010)号决议确保完成 2011 年 1 月自决问题全民投票前所有各阶段的工作。首先，苏丹政府必须履行自己的承诺。在不久的将来，必须建立全民投票委员会，这是组织明年 1 月投票的关键。法国和欧洲联盟准备提供技术和财政支持，协助组织全民投票。部署欧洲联盟观察员也可提高投票过程的透明度。

在全民投票前，双方还必须在解决悬而未决的全民投票后问题方面取得重要进展，其中如已经指出的问题，包括划定边界、确定财富分享的方式、解决公民资格等问题。拖延解决这些问题只能带来全民投票的公信力问题。

联合国还必须协助这一进程，提供后勤支助以达到规定的期限，并为双方提供联合国专业知识。在这方面，我们期待秘书处发挥积极作用，支持双方开展工作。鉴于其中的利害关系重大，安全理事会在今后几个月应保持警惕。因此，法国要求就全民投票的筹备情况定期向安理会进行通报和介绍。

当然，联合国的支助在投票后应当继续下去，以便执行苏丹南方人民将要作出的决定。为此，我们已要求秘书处考虑在《全面和平协议》过渡期结束后联合国的存在方式问题。我的加蓬同事已恰当地提出了该问题。

除了这种政治支持以外，联合国还应监测苏丹人道主义局势。特别是，在据称人道主义局势恶化的情况下，国际社会应当考虑如何加强对苏丹南方发展的支持。安理会可在今后几周讨论该问题。

关于达尔富尔问题，各方必须本着诚信精神参与由联合调解人巴索莱和卡塔尔国牵头的谈判。我们鼓励非洲联盟继续努力开展这项政治进程。

在与苏丹政府签署框架协议之后，正义与平等运动和解放与正义运动启动了第一阶段。这些协议应当尽快得到执行。苏丹解放运动所有人员都应加入该进程。该运动仍置身于和平努力之外，这是不能接受的。

关于当地局势，我们绝不能接受联合国苏丹特派团以及非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)的行动自由受制于苏丹当局和反叛团体。两个特派团应当能够确保平民得到保护，并为在任何地方毫无例外地提供人道主义援助提供便利。在这方面，我们对达尔富尔营地人道主义援助准入问题感到关切。我们希望能了解这方面以及达尔富尔混合行动努力扭转这种状况的更详细情况。

最后，我们应促进在苏丹伸张正义。我们最近会晤了国际刑事法院检察官莫雷诺-奥坎波先生。他在所作的通报中提供了确凿无疑的证据(见 S/PV.6336)。我们不能指望在不伸张正义和不消除有罪不罚现象的情况下，在那里实现和平与稳定。法国支持国际刑事司法，我们重申苏丹有义务根据第 1593(2005)号决议给予合作。在这方面，我们对国际刑院提交安全理事会的新报告强调苏丹缺乏合作的情况感到关切(见 S/2010/265)。我们应当对这种情况采取后续行动。我们不能保持沉默。此外，审判最严重罪行的国际刑事司法行动应当与苏丹司法系统的加强齐头并进。这个司法系统也必须坚定致力于消除有罪不罚现象，并建立一个能促成当地和解的机制。

最后，我愿再次表示，法国准备参与将要作出的共同努力，以便使苏丹今后的期限能够提供一个机会，以加强该地区稳定和结束人民所遭受的持续了很长时间的痛苦。

鲁贡达先生(乌干达)(以英语发言)：我愿感谢非洲联盟达尔富尔问题高级别执行小组主席塔博·姆贝基先生阁下的通报以及该小组所做的十分可嘉的工作。我还要感谢达尔富尔问题联合特别代表兼非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)负责人甘巴里先生；秘书长特别代表兼联合国苏丹特派团(联苏特派团)团长门克里欧斯先生；以及非洲联

盟-联合国联合首席调解人巴索莱先生的可嘉工作及其就苏丹局势所作的通报。

乌干达欢迎在实现苏丹和平与稳定方面取得的进展。最近结束的全国选举、正在执行《全面和平协议》、以及通过多哈和平进程努力解决达尔富尔冲突，都是重大的事态发展。我们赞扬非洲联盟高级别执行小组的出色工作，我们欢迎通过采取广泛协商性和包容性做法而正在取得的进展。我们也赞扬达尔富尔混合行动和联苏特派团分别在甘巴里先生和门克里欧斯先生的领导下为解决苏丹问题所作的贡献。

我国代表团欢迎苏丹政府表示承诺与高级别小组一起努力，落实为推动和平、正义与和解而要采取的所有步骤。此外，我们欢迎政府承诺在达尔富尔和《全面和平协议》两个问题上商定建立一个联合执行和监测机制。

我们赞扬所取得的进展，同时我们认识到苏丹正进入关键阶段。仍有一些关键的悬而未决问题需要加以处理，以确保达尔富尔和平得到恢复、《全面和平协议》和有关全面投票后安排的协议得到充分执行。我们对达尔富尔暴力事件最近增多感到关切。我们呼吁各方遵守停火，承诺通过多哈和平进程和平解决冲突。

确保全面、及时执行《全面和平协议》具有重要意义。我们呼吁全国大会党(全国大)和苏丹人民解放运动(苏人解)遵守关于其余工作的时间表。最近举行的全国选举尽管存在不足之处，但仍证明了苏丹在民主转变方面取得的进展。

鉴于根据《全面和平协议》苏丹南方应于 2011 年 1 月 9 日举行全民投票，但迫切需要加快全民投票委员会的成立和投入运作以及南北边界和阿卜耶伊边界的划界工作。因此，非洲联盟、政府间发展管理局、联合国和广大国际社会必须为完成其余任务提供更大支持。这将要求联苏特派团等机构向全民投票委员会提供技术和后勤支助，以确保全民投票如期举行，而且是自由、公正、透明和可信的。

最后，作为《全面和平协议》签字方的全国大和苏人解领导层应当保持对全面、及时执行《全面和平协议》的政治善意和承诺。

乌干达支持联合王国代表团草拟的主席新闻谈话的内容。

奥尼莫拉先生(尼日利亚)(以英语发言)：我愿感谢姆贝基总统、甘巴里大使、门克里欧斯先生和巴索莱先生今天上午就苏丹局势所作的十分有益的通报。他们不仅提供了有益的深入见解，还让我们全面了解了该国未来所面临挑战的相互交织的各个层面。我赞扬他们在苏丹所作的个人和集体努力。特别是，安理会现在更清楚在今后的 12 月中需要做些什么工作。

苏丹正处于一个重要关头。随着 4 月份选举的结束，从组成苏丹民族团结政府开始，实施包容性治理必须凝聚势头，以便把崇高的承诺转变为具体成果。因此，重要的是，苏丹政府和所有政治领导人都应当推动执行《全面和平协议》。解决苏丹问题的关键在于对话，而非武力。因此，我们呼吁各方遵守并再次致力于《全面和平协议》。

2011 年的全民投票是《全面和平协议》的核心支柱。全民投票的组织工作和结果将产生深远影响。因此，全民投票的准备工作必须具有包容性、透明度、前瞻性和深入性。国际社会，特别是安全理事会应当支持直至全民投票之前的各个进程。在这方面，必须充分重视门克里欧斯先生和甘巴里大使都提到的苏丹的安全挑战。无论是苏丹政府还是非洲联盟，它们的单独行动都无法满足苏丹的安全需要。处理这一安全局势需要作出全面努力。安全理事会对维护国际和平与安全负有首要责任，它应发挥关键作用。

支持多哈进程并在其中取得进展将非常有助于在苏丹，特别是在达尔富尔建立稳定。各方之间深深的不信任阻碍进展。因此，我们呼吁各方建设性而且切实地参与和平进程。

联合国通过联合国苏丹特派团和非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动而在该地区继续驻留，是和平进

程的一个必要补充。不过，重要的是，联合国应当在达尔富尔把其和平与安全努力与发展方面的有力援助结合起来。如果恢复、重建和发展齐头并进，人们将感受到切实的和平红利。否则，通过境内流离失所者自愿回返实现融入的目标有可能仍无法实现。

对联合国来说，在苏丹能否取得成功取决于资金的可预测性、可持续性和灵活性。这个问题在普罗迪报告(见 A/63/666)中得到了很好阐述，应当据此采取行动。同样重要的是要做到不局限于作为支持非洲联盟维持和平机制手段的“多捐助方信托基金”。非洲联盟缺少能力，无法凭一己之力在遍布非洲的冲突地区开展与预警、预防冲突、解决冲突以及冲突后重建有关的一系列活动。我希望，我们今天的协商将在这方面起到帮助。

阿帕坎先生(土耳其)(以英语发言)：首先，我要欢迎今天向安理会作通报的各位尊敬的知名人士：姆贝基总统、甘巴里先生、门克里欧斯先生和巴索莱先生。我们赞赏他们的辛勤工作，也感谢他们向我们介绍他们的宝贵看法和建议。

苏丹正处于十字路口，在地理位置上和在政治上都是如此。今后几个月事态如何发展将产生深远和广泛的影响。联合国和国际社会已作出巨大投入，以便给苏丹带来和平，这一努力已取得重要成果。在执行《全面和平协议》方面取得了重要进展，而且完成了具有里程碑意义的大事，如“阿卜耶伊决定”和最近的全国大选和总统选举等。苏丹和乍得关系已实现正常化，而且，在达尔富尔，一个具有解决未决问题具体机制的政治进程已经启动。

尽管朝着正确方向作出了所有这些努力，但显而易见的是，无论在达尔富尔还是在苏丹南方，总体局势依然脆弱动荡。武装冲突和广泛的暴力使不安全状况长期持续，由此造成流离失所和犯罪。实现稳定和安全状况仍有许多工作要做。

土耳其致力于维护苏丹的主权、团结、独立和领土完整。另一方面，自《全面和平协议》启动以来，土耳其对此给予了全力支持。今后几个月中，苏丹政治实体和安理会的注意力将主要集中在确保全面执行《全面和平协议》和处理全民投票后的安排上。在这方面，我们认为，联合国将继续发挥中心作用，不仅要帮助在各方之间建立互信，而且还要协助各方进行谈判，并应要求为全民投票和全民协商进程提供支助。联合国在全民投票后继续驻留，在帮助苏丹向前迈进方面也将是至关重要的。

另一方面，尽管不存在可比性，但很清楚的一点是，《全面和平协议》的执行与达尔富尔的和平努力是两个相互独立但密不可分的进程。一方面的停滞不前无疑会阻碍另一方面的进展。因此，尽管不存在直接联系，但是，应当作出各种努力，以建立《全面和平协议》与多哈和平进程之间相辅相成的积极关系。

就达尔富尔问题而言，多哈和平进程至关重要，因为如果没有全面政治办法，就无法切实实现安全。必须对反叛团体施加国际压力，迫使它们建设性地参与多哈进程。不应容许它们拖延时间，把赌注押在《全面和平协议》有可能遭到破坏身上。应当明确告诉反叛团体，多哈和平进程不是没有终结的，而且除和谈之外，它们别无选择。

无论是《全面和平协议》还是多哈和平进程，同样至关重要的是确保在恢复互信的同时，使适当的激励措施仍然能够存在下去。在多哈，各方必须能够看到一种双赢局面，在其中，通过有益和公平的一揽子妥协解决办法，它们的真正诉求与合理期望能够得到适当满足。在《全面和平协议》的背景内，双方都必须认识到，无论全民投票和全民协商的结果如何，它们都必将生活在一起。这种相互依存是实际情况，令人遗憾的是，由于对《全面和平协议》过于简单的解读，这一点迟迟得不到实现。把苏丹南方全民投票的可能结果说成是必然结果，这样做会适得其反。根据《全面和平协议》的构想，必须允许双方陈述其理由。有鉴于此，必须再次明确的是，南方的全民投票并不意味着最终结果，而是必须加以小心管理的广泛进程的一部分。

在这方面，正如我的英国同事所提到的那样，安理会的领导具有战略背景，我们必须确保，联合国在苏丹的参与绝不会被视作预断全民投票的结果。

与此同时，不论对联合国、苏丹政府还是苏丹南方政府来说，保护平民和提供人道主义援助都是最重要的优先事项。在推动这一进程取得进展的时候，继续促进在目前所处理的问题上，包括在基层建立国家所有权，也同样非常重要，这是因为，不论是在达尔富尔还是《全面和平协议》问题上，归根到底只有苏丹人自己才能找到真正解决现有问题的答案。

最后，必须切实地将众多的区域动态因素考虑进去。在正在拟订的苏丹问题解决办法中，成功地纳入吸收区域做法并解决各种关切，不论是邻国还是非洲联盟和政府间发展管理局等区域组织的关切，将有助于防止今后在这一过程中出现更大的问题。在这方面，土耳其继续认为，非洲联盟达尔富尔问题高级别小组的报告总体而言极其重要。该报告、特别是报告中的结论和建议，为苏丹冲突所有当事方提供了一个参考点。非洲联盟高级别执行小组从这一报告出发继续给予积极的领导，对于确保苏丹的和平与稳定而言至关重要。

我最后要提出这样的看法，即：《全面和平协议》之所以得到国际社会的支持，是因为该协议为苏丹带来了和平。对于《全面和平协议》和各当事方的真正考验并不是全民投票取得的具体结果，而是和平能否持久。当然这在很大程度上将取决于《全面和平协议》的签署方将要作出的选择。这些选择还将决定国际社会对 2011 年的事态发展作出的反应。

联合国和安全理事会必须同国际社会一道，确保当前作出的选择将有利于通过妥协、相互尊重和谅解实现和平、稳定、和谐和繁荣。安理会和国际社会应确保《全面和平协议》得到全面执行，同时应在更崇高的利益所需要的时候，展现出政治智慧、远见卓识和灵活性。最终目的是提供一个框架，以确保北方和南方能够并且以最符合苏丹人民愿望的各种形式或方式，实现长期的和平共存。

高须先生(日本)(以英语发言)： 我感谢姆贝基总统、甘巴里先生、门克里欧斯先生和巴索莱先生所作的富有远见的通报。安理会听取四位共同致力于苏丹和平的主要行动者的通报，机会既难得又宝贵。今天各位的通报清楚地表明，每一位发言者都根据自己的授权和能力，以补充性方式为苏丹以及整个地区实现和平与安全作了重大的贡献。我谨借此机会赞扬他们所做的宝贵工作，同时也赞扬所有在艰难条件下工作的联合国人员。

2005 年以来，苏丹有关各方尽管遇到了很多困难，但为执行《全面和平协议》作出了艰苦的努力。日本赞扬苏丹所有当事方以及有关国际实体所做的努力。苏丹南方全民投票委员会成员的任命，就是这些努力的一个证明。让苏丹实现和平的主要推动力肯定是苏丹人民自己。联合国、非洲联盟和整个国际社会通过协助苏丹人民在该国开展的努力，发挥支持作用。

将于明年 1 月举行的全民投票，是执行《全面和平协议》的高潮，我们应提供一切可能的支助确保全民投票取得成功。我们还支持《全面和平协议》各签署方达成一致，并鼓励它们参与讨论全民投票后的安排。如果需要而且被认为有必要，我们非常希望姆贝基总统能够在各方之间发挥调解人的作用。我们相信他的智慧和指导能力。

不论结果如何，有关各方都应当接受和尊重全民投票的结果，这一点极其重要。我们敦促《全面和平协议》各签署方和国际社会维持并促进建设性的关系。基于这一原则，我鼓励苏丹的邻国，特别是非洲联盟支持苏丹人民实现本国的稳定。

此外还必须同有关各方密切协调，着手探讨联合国未来的作用。必须促进北方与南方之间的信任和信赖，以促进双方的共同利益。在这样做的时候，至关重要的是应审查《全面和平协议》各签署方提出的北南边界安全、石油和管道、公民权和通行自由等问题。必须确定一个框架，使边界附近的民众能够公开地讨论共同的问题并促进经常性的对话。日本高度重视通过培训和创造就业发展南北双方的人力资源。我们敦促国际社会加快向这一地区提供援助的努力。

在实现达尔富尔全面和平的重要性方面，现已达成共识。由于巴索莱先生以及卡塔尔外交部长马哈穆

德的努力，多哈和平进程得以恢复，值得欢迎。我谨重申他对解放与正义运动和苏丹人民解放运动等所有当事方发出的积极参与这一进程的呼吁。应继续同米纳维派就它们同政府签署和平协议问题进行对话。我相信，甘巴里先生将会尽最大努力促进基层一级和平对话。

我们深切关注达尔富尔安全局势的恶化；正义与平等运动正在加紧军事进攻并在达尔富尔以外扩展其活动范围。原因之一是小武器在达尔富尔和南方的扩散。我们现在必须采取行动执行武器禁运和其他制裁措施，做法是推动宣传工作并同民间社会组织一道努力。苏丹未来的稳定取决于达尔富尔实现和平以及南北双方之间建设性对话。今天在场的每一位代表都正在发挥重要的作用，以实现共同的目标，即在苏丹建立和平、安全和发展。他们之间的协调与合作至关重要。

最后，我谨重申，日本坚定地致力于苏丹的可持续和平与发展。

维奥塔夫人(巴西)(*以英语发言*)：首先，我同前面的发言者一样，对塔博•姆贝基总统表示热烈欢迎。巴西赞赏他的领导和非洲联盟高级别小组的出色工作。我感谢特别代表易卜拉欣·甘巴里和海尔·门克里欧斯以及联合首席调解人贾布里勒·巴索莱的发言。更重要的是，我们赞扬他们的宝贵工作。

本次会议反映并强化了联合国针对苏丹事务采取的相对较新的综合性办法。这种办法是必要的，因为苏丹的各种危机都不过是苏丹中央和地方之间政治、经济或文化紧张关系的不同表现。今天的通报会还赞扬了联合国同非洲联盟之间富有成果的伙伴关系，这种伙伴关系结合了《宪章》赋予安全理事会的授权以及非洲联盟对于非洲冲突政治和文化背景的深刻了解，同时也融入了非洲人要在解决这些冲突中发挥积极和建设性作用的决心。特别是在苏丹，由于该国事务不仅对于相邻各国而且对于整个大陆都具有重要性，因此，这种伙伴关系是不可缺少的。

本次会议也是安全理事会为了不落后于形势和进行真正的预防性外交所作的努力。我国代表团鼓励安理会对其议程上需要采取同样前瞻性态度的其他问题作出类似的努力。

我要简单地谈谈眼前问题的几个方面。关于整个苏丹，我们非常重视对有关的各个国际行为者进行的协调。为了发挥国际行动的充分效力，我们不仅要以全面的方法处理苏丹问题，而且我们也需要确保多边和区域组织、维持和平特派团、调解小组、特使、捐助国和其他利益攸关方都朝着同一方向前进并相互支持。为了这样做，我们必须依靠适当的协调机制。

国际社会在良好协调下提供的支助对于谈判取得积极成果，导致通过《全面和平协定》，都至关重要。为了充分执行它，将需要同样的一致目标，特别是协助各方克服它们的分歧和相互猜疑。这不仅帮助它们作出今后的困难决定，而且也是全民投票后建立富有成效和合作性的关系的关键。5 月初在亚的斯亚贝巴举行的会议，特别是 5 月 8 日举行的协商会议，是朝着正确方向迈出的积极步骤。当前的挑战是确保这些倡议具有重点和实效，并且为其进行适当的后续工作。

另一个最重要的方面是确保全民投票不仅是公平和可信的，而且也被各方和人民认为是公平和可信的。为此目的，应当不遗余力地作好适当的准备。联合国必须准备根据各方的请求对它们的任何需求提供援助，包括决定全民投票和全民协商的模式。

不管南方全民投票的结果如何，也必须按照各方的请求，协助作出有关财富分配、权利分享、公民权利、边界和货币以及其他敏感问题的安排。不言而喻，这种援助必须严格遵守《全面和平协定》的规定，并且绝不能以任何方式预断或影响全民投票和全民协商的结果。联合国严守中立是这一必要的预防性外交努力的政治必要条件。

广泛接受南方全民投票的结果及其及时的执行也将取决于在多大程度上建立了至少最低水平的和

平环境。为此目的，必须加强目前的努力，解决粮食不安全、部落冲突和脆弱安全机构所构成的直接挑战。联合国苏丹特派团(联苏特派团)以及双边和多边捐助国在这方面要发挥特别重要的作用。在全民投票之后也需要起码的稳定。

这意味着在《全面和平协定》规定的过渡期之后很可能需要联合国留在苏丹，以便帮助维持和平、提供安全和执行全民投票的任何可能结果。这种存在需要广泛依靠联苏特派团目前拥有的人力和物力。鉴于联合国需要时间动员并在当地部署资源，秘书处必须制定非常可靠的应急计划，并且若有必要，酌情向会员国提交对特派团未来需求的全面评估。安全理事会也应开始考虑建设和平委员会在统一和分离两种情况下可能发挥的作用。

最后，我谨就达尔富尔讲几句话。在 2011 年 1 月之前达成和平协定是非常重要的。如果不能这样做，看来至少需要达成稳定的停火。我们充分支持调解小组的努力，促成所有反叛运动派出统一的代表。适当执行武器禁运也是关键。我们也支持为确保达尔富尔民间社会充分参与寻求和平的努力所采取的措施。在这方面，我们欢迎在姆贝基总统上周访问喀土穆期间宣布召开达尔富尔-达尔富尔会议。我国代表团希望，参加会议的与会者将讨论确保那些被排除在今年 4 月选举之外的团体的政治代表性问题。

充分执行《全面和平协定》和结束达尔富尔冲突是严峻的挑战。如果我们成功地这样做，我们将在帮助实现整个非洲大陆的持久和平和长期稳定方面取得长足的进展。我们必须成功。

迈尔-哈廷先生(奥地利)(以英语发言)：首先，我谨向非洲联盟达尔富尔问题高级别小组主席塔博·姆贝基总统、秘书长达尔富尔问题特别代表海尔·门克里欧斯先生、非洲联盟-联合国达尔富尔联合特别代表易卜拉欣·甘巴里先生以及非洲联盟-联合国达尔富尔联合首席调解人贾布里勒·巴索莱先生表示欢迎，并感谢他们出席今天的会议和发言。请允许我赞扬他们及其工作人员所作的不懈努力。这些高级人士的光临发出了一个有力的信号，即我们共同致力于同苏丹人民一道解决他们面临的挑战。今天的会议也是非洲联盟同联合国之间的合作的一个重要象征。我们感谢联合王国和黎巴嫩提出这项重要倡议。

2010 年是苏丹关键的一年。在签署《全面和平协定》时，双方保证尽最大努力加强统一的吸引力。《全面和平协定》规定，苏丹南方人民可以在 2011 年 1 月的全民投票中选择统一或分离。我们希望双方履行对执行《全面和平协定》的承诺，这包括进行可信的全民投票和遵守其结果。

这也将是对非洲联盟并且相应地是对政府间发展局提出的重大挑战。它们将必须同双方建立并保持顺畅的工作关系，并且我们必须充分支持这些努力。

国际社会必须在全民投票前加紧作出支助和外交努力，不对其结果作出预断。必须由各方解决执行《全面和平协定》方面悬而未决的各项问题，其中包括为两次全民投票和全民协商所作的准备、阿卜耶伊、财富分配、石油分配以及划定边界等问题。选民规划也理所当然将必须包括投票赞成苏丹南方独立的情景，以及支持在各种可能结果下的善治。

我们必须努力避免冲突、保护生命和确保区域稳定。在各种情况下都必须充分确保平民的保护和安全。在这方面，联合国苏丹特派团(联苏特派团)的支持是重要的，并且我们赞赏特别代表门克里欧斯今天告诉我们联苏特派团为制定整个特派团的保护战略作出努力的情况。

奥地利对苏丹南方最近暴力的升级感到关切。尽管制止这种暴力和限制武器扩散的主要责任落在苏丹南方政府身上，但国际社会需要增加支助，包括进行有效的安全部门改革。

尽管《全面和平协定》的执行以及全民投票和全民投票后的规划是最紧迫的问题，但我们绝不能忽视同时协调有关解决达尔富尔冲突的倡议。在改善苏丹同乍得之间关系方面取得了重大进展。但是，正如其他人已经指出的那样，达尔富尔安全局势最近发生恶

化，5 月的伤亡人数是非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)成立以来最高的。最近叛军同政府军之间战斗的声势盖过了多哈达尔富尔和平谈判取得的进展。我们敦促各方不采取敌对行动，履行国际人道主义法和人权法规定的义务。达尔富尔危机只能和平解决，各方都必须加入和平进程。

我们坚决支持非洲联盟-联合国达尔富尔联合首席调解人贾布里勒·巴索莱先生和非洲联盟和达尔富尔混合行动联合特别代表易卜拉欣·甘巴里先生的努力。与此同时，国际社会不能等待在多哈达成和平协议，以便采取行动，稳定和改善达尔富尔人民的生活条件。我们必须就今后方向达成共识，采取方针，补充多哈努力，改善当地安全，稳定社区，实现有意义的发展。需要实现从紧急救济到早期恢复的过渡。我们必须努力寻求持久解决办法，奥地利支持达尔富尔混合行动在这方面发挥作用。

我们也不应忘记乍得境内的苏丹难民。必须探讨这些难民安全自愿返回的备选办法，必须让他们参与和平进程。法治和人权机构薄弱，导致平民保护中出现严重缺口。侵害平民、尤其是侵害妇女的暴力问题仍未得到解决，施暴者仍然逍遥法外。苏丹政府必须以全面、有效地立即纠正这些缺点。继续袭击和阻挠达尔富尔混合行动的行动和活动，以及袭击和绑架平民的行为，可能令人严重不安。苏丹政府必须尽其所能改善达尔富尔安全状况，制止有罪不罚文化。

任何可持续的和平进程，还必须解决司法与追究责任问题，并为违反人权和人道主义法行为的受害者伸张正义。我们充分支持南非总统姆贝基领导的非洲联盟达尔富尔问题高级别执行小组实现这一目标的努力，及其在苏丹民主改造中的作用。特别是，我们支持对小组提出的追究过去罪行责任，确保苏丹今后和平的建议。我们鼓励苏丹政府执行姆贝基总统领导的小组的建议，特别在司法领域。

奥地利关切地注意到国际刑事法院(国际刑院)预审分庭 2010 年 5 月 25 日裁决以及首席检察官莫雷诺-奥坎波上星期五在安理会上有关该问题的通报(见 S/PV.6336)。我们强调，苏丹政府和达尔富尔冲突其他各方必须同国际刑院充分合作。国际社会必须同苏丹政府一起继续努力，在苏丹全国境内促进对人权和民主的尊重。

我国坚信，寻求和平和确保伸张正义这两个进程相辅相成。诚然，归根结底，正义能够在和平的气氛盛行，但与此同时，显然没有正义，不可能有持久和平。

我国代表团感谢联合王国拟订了主席声明草案，我们支持该草案。

巴尔巴利奇先生(波斯尼亚和黑塞哥维那)(以英语发言)：首先，我欢迎非洲联盟苏丹问题高级别执行小组主席姆贝基总统阁下、秘书长特别代表门克里欧斯先生、联合特别代表甘巴里先生以及非洲联盟-联合国达尔富尔联合首席调解人巴索莱先生参加会议，并感谢他们富有深刻见解的通报。

对苏丹和平与稳定必不可少的《全面和平协议》正进入关键阶段，6 个多月之后将举行决定苏丹未来状态的全民投票。我重申，波斯尼亚和黑塞哥维那支持全面执行《协议》。

波斯尼亚和黑塞哥维那肯定《协议》双方在若干问题上所取得的进展，包括通过相关立法。《协议》双方建设性地接触，以解决在执行《协议》方面存在的悬而未决问题，最为重要。必须把划定边界，为和平的全民投票创造条件以及作出全民投票后安排，放在优先地位。

苏丹政府和苏丹南方政府在全民投票之前和全民投票后时期的合作程度，不仅将决定苏丹的命运，而且还将决定整个地区的命运。我们希望《协议》双方为了人民的利益，以和平、友好的方式解决所有未决问题。

必须表明，任何选择都不能造成一方失败的结果。若要实现团结，就必须建立一个公平分享权力的制度。而且，包括达尔富尔在内的各地区多样性和平等，必须受到尊重。另一方面，如果选择独立，双方必须在睦邻友好与合作的价值观念和原则基础上实现团结。

苏丹是联合国和非洲联盟密切合作的好范例。一个全球性和一个区域性组织相辅相成，通过混合特派团，即非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)，不仅促进了当地局势的改善，而且还增强了希望，为和平铺平了道路。这次联合努力的经验，将有助于预测解决非洲其他冲突和危机的办法。

达尔富尔人民已经遭受长期苦难，必须为他们找到一个公正的解决办法。达尔富尔问题的持久解决，必须包括达尔富尔人民平等参与决策进程，创造条件，防止任何使达尔富尔或其人民边缘化的企图。受影响地区相当数量的人口和境内流离失所者并没有参加 4 月选举。为了解决这一问题，苏丹政府必须设法确保他们在政治进程中享有发言权。

波斯尼亚和黑塞哥维那支持多哈政治进程和调解努力。多哈和平进程必须在《协议》规定的时间表内进行。鉴于双方已经错过在选举前完成和平谈判的机会，现在必须尽快达成达尔富尔全面和平协议，以确保在全民投票前落实其各项规定。我们呼吁各方建设性地接触，争取达成最后和平协议，结束达尔富尔冲突。

我们赞扬非洲联盟高级别小组努力揭示造成达尔富尔冲突的根本原因，出色地阐述了解决达尔富尔冲突的建议。该小组的结论，也大大有助于更好地完整了解整个苏丹局势。

在这一关键时刻，不论苏丹南方的未来地位如何，必须优先建设苏丹南方当局能力，以便提供安全并为当地居民提供服务。只有一个有生存能力的、具有强有力结构的苏丹南方才能促进整个地区的和平与稳定。

波斯尼亚和黑塞哥维那欢迎乍得和苏丹的关系改善及其对多哈和平进程的积极影响。两国边境地区的合作，对当地的安全局势产生了积极的影响。苏丹局势与该地区的和平与稳定将始终相互关联。苏丹人民将解决他们自己的问题，但区域环境有利，也将有助于苏丹境内的积极事态发展。

非洲联盟小组明智地指出，苏丹境内和平、正义与和解相互关联。苏丹人民自己必须在国际社会的协助下，找到和平、正义与和解的最佳平衡点，以开创苏丹民主和繁荣的新时代。

现阶段，苏丹政府、苏丹南方政府，以及国际利益攸关者，必须从 4 月选举中吸取教训，利用一切资源，更好地做好在阿卜耶伊和苏丹南方进行全民投票的准备工作。令人鼓舞的是，联合国苏丹特派团已经组成全民投票筹备工作工作队。

最后，在这一关键时刻，苏丹境内各种和平进程，包括解决达尔富尔冲突、《协议》和南北关系问题，都应受到国际社会的充分重视。各国必须协助苏丹各族人民找到办法，为其国家和整个地区建设更加美好的未来。

李保东先生(中国)：主席先生，我要感谢你召集有关苏丹问题的安理会公开会，欢迎非盟高级别执行小组主席姆贝基先生、门克里欧斯特别代表、甘巴里特别代表、巴索莱首席协调员出席今天的会议，感谢他们为推动解决苏丹问题所做的工作。

安理会在苏丹问题上倾注了大量精力。值此苏丹和平进程中的关键时刻，我想强调以下两点。第一，苏丹问题错综复杂，但已经取得积极进展。苏丹作为非洲幅员第一大国，其能否保持和平稳定，事关本地区乃至非洲大陆的和平大局。经过国际社会的不懈努力，目前有关苏丹问题的框架安排基本成型，正在推进实施。达区维和部署及政治谈判均取得进展，苏丹全国大选顺利举行。南方全民公投作为苏丹《全面和平协议》的最后重要步骤，也在筹备之中。这些都说明苏丹社会民心思定，通过政治途径解决苏丹问题具备坚实的民意基础。

但苏丹问题最终是一道有难度的考题，能否交出一份令人满意的答卷，是对有关各方政治智慧的考验。未来几个月的挑战更加关键。我们相信，只要有关各方能以苏丹及非洲的和平稳定大局为重，真诚合作，相向而行，就有可能妥善应对苏丹和平进程“冲刺阶段”的困难与挑战。

第二，要充分发挥非盟在苏丹问题上的独特作用。纵观近年来非洲在和平与安全领域的外交实践，非盟对苏丹问题的全面参与是史无前例的。从非盟率先发起对达尔富尔地区的维和行动，为遏制达区冲突发挥了“救火队”作用，到非盟与联合国联手创建了达区“混合行动”维和模式，再到苏丹政府-非盟-联合国“三方机制”应对达区问题的有效运作，非盟在有关苏丹问题国际合作进程中一直发挥着桥梁与纽带作用。这种合作模式为国际社会应对地区热点问题提供了新经验。

过去一年多来，姆贝基阁下率领非盟苏丹问题高级别小组深入研究苏丹形势，就以合作方式实现苏丹和平与和解提出了全面、务实的建议。我们期待着非盟在下一阶段苏丹和平进程中，继续发挥重要作用。我们相信非盟在维护非洲大陆和平稳定方面必将创造更多的“成功故事”。

中国为推动苏丹问题的妥善解决做出了不懈努力。我们积极参与促成“双轨制”和“三方机制”，搭建达区问题国际合作框架。中国维和士兵始终坚守在苏丹国际维和第一线。中国政府和企业为帮助苏丹发展经济、改善民生做出了务实贡献。

我们还真诚支持非盟在苏丹问题上发挥重要作用。今后，中国政府将继续以负责任的方式，积极推动苏丹和平进程，为非洲和平事业做出自己的贡献。

主席(*以西班牙语发言*)：我现在要以墨西哥代表的身份发言。

我们欢迎姆贝基总统与会并感谢他的通报。我们也欢迎门克里欧斯先生、甘巴里先生和巴索莱先生。我们感谢他们的通报，因为他们都是国际社会的工作的象征。他们就苏丹局势所采取的行动，是对安理会寻求实现该国和平与正义的工作所作的宝贵贡献。

正如人们指出的那样，苏丹正面临决定其未来的时刻。在《全面和平协议》所规定的过渡期即将结束之际，巩固该国全国和平与稳定的挑战仍然是广泛的。在举行全民投票六个月之前，局势不仅对于该国是一个重大挑战，而且对于有责任确保苏丹人民福祉的国际社会也是如此。因此，人们期待联合国及其伙伴采取及时、协调的对策，以避免有可能重新陷入成千上万名苏丹人 20 多年来所面对的武装冲突。

今天，我们在分析与苏丹合作的不同选择。尽管在确定优先事项方面可能有不同看法，但我们的共识仍然是通过各方之间的和平、对话和相互尊重，确保苏丹人民拥有更美好的未来。

自开始执行《全面和平协议》以来，各方取得了一些重大进展。然而，该协议的一些重要内容尚未落实，主要原因是签字方之间缺乏信任。如果我们要想为成功举行全民投票创造条件，这就是我们今后几个月必须克服的第一个障碍。我们赞同联合国苏丹特派团(联苏特派团)今后几个月的优先工作必须是筹备全民投票。特派团能够为各方提供的后勤和安全支助，对于确保全面、和平参与至关重要。从最近选举工作中汲取的经验教训，特别是在选民登记和运送设备方面的经验教训，将使特派团得以对实地困难采取更好的对策。

不过，考虑到联苏特派团可使用的资源情况，我们绝不能忘记在开展这一切努力的同时，必须保护平民和为运送人道主义援助提供便利，因为这两者对于选举进程的成功和投票结果都具有补充作用。各方必须对全民投票之后指导其关系的框架有一个明确的构想。国际社会必须尽其所能推动各方之间的对话，并根据请求提供协助，以便在投票前达成满意的协议。

在协议各项规定的执行工作向前推进时，联合国将有机会在其它十分重要的领域开展合作，其中包括草拟应急计划和苏丹南方政府的能力建设工作，以便它能够提供其人民所需的基本服务。在国家层面草拟全面应急计划，必须是本组织今后几个月的一项优先工作。不论全民投票最后结果如何，国际社会都必须随时准备对任何情况作出迅速而有效的反应。

多年来，达尔富尔的悲惨局势一直令包括我国在内世界各国千百万人的良心深感不安，广大社会各阶

层都呼吁安全理事会确保平民得到保护并坚定地促进冲突得到持久解决。

今天，这一呼吁尤其具有重要意义，因为苏丹地区成千上万的难民和境内流离失所者都将因为联合国在本次辩论结束后所作的战略决定而受到影响；因此，有必要对苏丹和达尔富尔局势采取一种基础广泛的办法。达尔富尔发生的一切必须同苏丹其他地方发生的事情这样一个更广的背景联系起来。

在采取这种全面看法的同时，还必须重新安排实地各行为方所开展的各种努力。国际社会必须保持密切协调，以解决苏丹面临的严峻挑战。为了推动该国的政治进程，联合国必须保持同非洲联盟高级别小组以及各种区域倡议进行沟通的唯一渠道。

此外，关于达尔富尔，实地的发展必须成为衡量政治进程进展的真正尺度。因此，在今后几个月里，国际社会应该确保所有各方停止敌对行为，重新回到谈判桌上来。安全理事会应竭尽全力让所有反叛派别加入当前的调解进程。反叛分子领导人必须认识到，国际社会不打算无止境地支持他们的愿望，从而损害到平民的利益。

不论全民投票后出现何种情况，苏丹都将进入一个脆弱的过渡时期，这一时期必须得到该区域各国和国际社会的支持。基于这一观点，联合国将继续在帮助当地民众方面发挥重要作用。联合国通过继续驻留苏丹，不仅能够继续履行其维护国际和平与安全的义务，而且能够致力于改善仍然面临极其严重的暴力和贫困的千百万人民的处境。

我现在恢复行使安理会主席的职责，我请姆贝基总统最后讲几句话。我现在请他发言。

姆贝基先生(以英语发言)：也许我首先应当説的是，我很高兴我们小组的其他成员也能与会。在我身后就座的有阿布巴卡尔前总统和布约亚前总统以及我们小组的其他成员。

我认为，从安理会成员在这里所作评论中可以看出，对于同苏丹有关的所有内容——达尔富尔、《全面和平协议》等等——来说，我们总体上有着一致的看法和想法。因此，在必须集中关注什么问题上，存在着普遍一致意见。我认为，安全理事会内部达成了某种共识，这是一件好事。当然，从我们这些每天都在处理苏丹问题的人的角度来看，我认为安全理事会成员在这里所作的评论，的确增进了我们之间当前在苏丹问题上进行的日常性合作，从而使我们能在所有问题上都取得进展。

这方面我要谈的另外一点是，我们一般来说对这个问题是持乐观态度的。我认为，已经指出的一点是，由于选举而出现了一个问题，那就是，特别是就《全面和平协议》而言，全国大会党和苏丹人民解放运动这两个主要的行为者在选举后实力大大增加。这无疑向它们发出了一个信息，这就是：它们的适当合作极其重要，如能这样，那么一切需要做的事情都能办得到。

因此，我们所有人都将继续同它们对话，以确保它们确实履行自己的责任，这是因为，如果不这样，我们就不能实现我们期望在苏丹实现的解决办法。

我认为，当前的气氛非常令人鼓舞，这是因为，现在有这样一种决心，即不论存在什么问题和挑战都必须确保这一切得到实现。我相信，安全理事会发出强烈的信息，鼓励双方履行各自的责任，无疑将有助于确保我们能够在解决苏丹所面临各种挑战问题上推进整个议程。

主席(以西班牙语发言)：我的名单上没有其他人要发言了。安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

下午 12 时 50 分散会。